

1949-03-28

SENDER

Jens Ferdinand Willumsen

RECIPIENT

Siegfried Wagner

FACTS

Document type:
Letter

Language:
Dansk

Sender's location:
Cannes (Frankrig)

Recipient's location:
Lyngby (Danmark)

Mentioned people:
Den Frie Udstilling
P.W. Lund
Rigmor Stampe
Erick Struckmann
Bertel Thorvaldsen
Thorvaldsens Museum
Olga Wagner
Theodor Wagner

Archive:
J.F. Willumsens Museum
Bog: Breve fra J.F. Willumsen til
Siegfried Wagner 1905-46

TRANSCRIPTION

Villa "Le Lido"

Route de Fréjus

Cannes

France (A-M) 28 Marts 1949

Kære Wagner og Fru Olga.

Tak for Deres Brev af 18/3.

Desværre indeholder det megen Sygdom; men da I begge er ved godt Mod, saa gaar det jo indtil videre.

Blot jeg kunde sige det samme med mit daarlige Ben – Forbedre det sig? Maaske, men i al Fald, kun langsomt. Og jeg skulde gerne hjem til Sommer for at male "Kongesønnens Bryllup" færdigt og jeg skulde ogsaa begynde paa at modellere "den store Engel".

Vil jeg kunde det? Selv om jeg tager Hjælp af en af mine tidligere Elever. Du fik altsaa sat Bloch's Buste op i "Den Frie" og den kan altsaa betragtes som færdig; maa jeg saa have Lov til at takke Dig for Din Hugning; som jeg er meget tilfreds med.

Den høje Sokkel vil klæde den, haaber jeg.

Den er højere paa Straa, end Struckmann, ser jeg af Pressefotografiet -

Saa siger jeg Jer mange Tak for de 2 Skulpturgaver til Lotteriet. Det var meget smukt og hjærteligt gjort af Jer. Engang faar jeg dem nok at se. Og mange Gratulationer til Dine 75 og til Jeres Guldbryllup – og til Olgas Salg af Gibsmodellen af Forskeren Lund. En hel Række af Lykkeposter. Naar blot Olgas Hofte kan komme i Orden.

Den Bog Du har læst om Thorvaldsen af Baronesse Stampe, Hvad er Titlen? Saa vil jeg købe den, naar jeg til Sommer kommer til København. Om den Billedhugger Wagner som Thorvaldsen benyttede synes jeg at huske at han har modelleret noget Stuk i et af Lofterne i Museet; men ellers har jeg aldrig hørt noget til ham.

Mine Billeder, efter 4 Maaneders Venten, kom da endelig til København – Man kan ikke mere sende noget, købe noget, faa Rammer lavede. Jeg, Vi, maa holde op med at arbejde her i det Fremmede.

Nu skal mit Mueée bestemmes. Hvad kommer der ud af, alt det Vrøvl, Ondskab, Chikane og Jalusi.

Hvormeget Dumhed bliver der ved med at være i denne Verden? Trods alle Operationerne.

Modtag vore hjærteligste Hilsner og megen god Bedring

fra M^{me} Bourret og Jeres gamle Ven

J.F. Willumsen

OMTALTE VÆRKER

- Olga Wagners gipsmodel til et monument over P.W. Lund. J.F. Willumsen: *Blochs Buste* (1922/1948) Sandsten. Rigshospitalets have. Skulpturer af Siegfried Wagner i 1948. J.F.

Willumsen: *Kongesønnens Bryllup* (1888-1949)olie på lærred, 162 x 370 cm. J.F. Willumsens Museum, Inv. 265

Villa "Le Lido"
Route de Fréjus
Cannes
France (A.M.)

28 marts 1949

Kære Wagner og Fru Olga.

Tak for Deres Brev af 18/3.
Desværre indeholder det nogen Sygdom;
men da I begge er ved godt Mod, saa gaar
det jo indtil videre.

Blot jeg kunde sige det samme med mit daar,
lige Ben - Forbedre det sig? maaske, men
i al Fald, kun langsomt. Og jeg skulde
gerne hjem til Sommer for at make "Konge-
Sonnens Bryllup" færdigt og jeg skulde ogsaa
begynde paa at modellere den store Engel.
Vil jeg kunde det? Selv om jeg tager Hjælp af
en af mine tidligere Elever.

Du fik altsaa sat Bloch's Buste op i "den
Frie" og den kan altsaa betragtes som færdig;
maa jeg saa have Lov til at takke Dig for
Din Hugning: Som jeg er meget tilfreds med.
Den høje Sokkel vil klæde den, haaber jeg.
Den er højere paa Stua, end Struckmann, ser
jeg af Pressefotografiet -

Saa siger jeg jer mange Tak for de 2
Skulpturgaver til Lotteriet. Det var meget
smukt og hjerteligt gjort af jer. Engang
faar jeg dem nok at se.

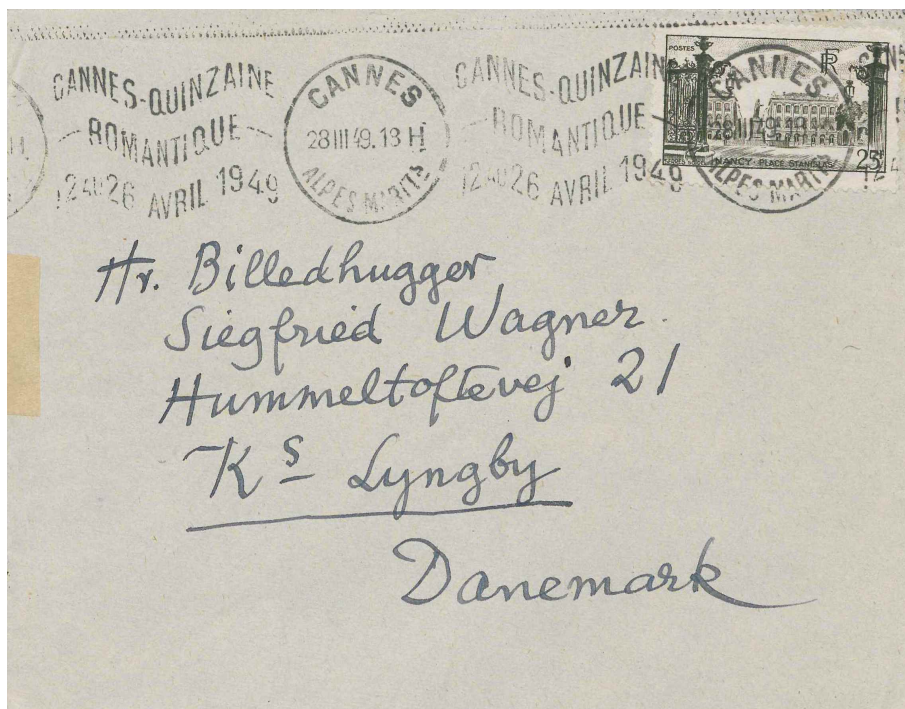
Og mange Gratulationer til Dine 75. og
til Jeres Guldbryllop - og til Olgas Salg
af Gipsmodellen af Forskeren Lund. En
hel Række af dykkeposter.

Naar blot Olgas Høfte kan komme i Orden.
Den Bog Du har læst om Thorwaldsen af
Baronesse Stampe, Hvad er Titlen? Saa vil
jeg købe den, naar jeg til Sommer kommer til
København.

Om den Billedhugger Wagner som Thorwaldsen
benyttede synes jeg at huske at han har modelleret
noget Stuk i et af Loftene i Museet; men ellers
har jeg aldrig hørt noget til ham.

Mine Billeder efter 4 måneders Venten, kom
da endelig til København - Man kan ikke mere
sende noget, købe noget, faa Rammer lavet. Jeg,
Vi, maa holde op med at arbejde her i det fremmede.

Nu skal mit Musée bestemmes. Hvad kommer
der ud af alt det Vovl, Ondskab, Chikane og Jalusi.
Hvormeget Dumhed bliver der ved med at være i denne
Verden? Trods alle Operationerne.
modtag vore hjerteligste Hilsener og megen god Bedrøgt
fra Mine Brevret og Jeres gamle Ven
J. F. Willemsen



Willumsen, Villa Le Lido -
Route de Fréjus - Cannes -
France - (A.M.)

28-3-49